

Биљана Р. Николић Мастоd¹
Универзитет у Београду
Филолошки факултет
Центар за српски као страни језик

О ЦЕНТРУ ЗА СРПСКИ КАО СТРАНИ ЈЕЗИК НА ФИЛОЛОШКОМ ФАКУЛТЕТУ УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

У раду се представљају активности Центра за српски као страни језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду. Осим реализација редовних курсева и испита из српског као страног језика за различите нивое знања, као и мастер програма Српски језик као страни, у раду се презентују и остале (не) наставне активности Центра ((међууниверзитетске) сарадње, организација научних скупова и слично). Будући да Центар постоји од 1986. године, у раду се укратко представља читава историја његовог постојања, а детаљније се приказује последњих пет година рада Центра – од шк. 2016/2017. закључно са шк. 2021/2022. Осим постојећих радова запослених у Центру, као примарни извор за анализу потребних података коришћене су евиденције Центра о спроведеним активностима, о полазницима свих курсева и кандидатима пријављеним за полагање испита различитих нивоа (А1–Ц2).

Кључне речи: Центар за српски као страни језик, Филолошки факултет Универзитета у Београду, српски као страни језик.

1. Увод – Кратак осврт на историјат Центра

Центар за српски као страни језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду (у даљем тексту Центар) постоји од 1986. године, од када се бави, пре свега, организацијом наставе српског језика за странце током читаве школске године, од два семестра (Дешић 2007: 7). Данас би се могло рећи да наставне активности Центра трају заправо током читаве календарске године будући да уз организацију часова за Летњи курс српског као страног језика и реализацију наставе за различите пројекте, Центар ради и током летњег периода. Настава се организује за неколико

¹ biljananikolicmastod@fil.bg.ac.rs

нивоа знања – почетни, средњи и напредни, а по потреби се сваки од тих нивоа разлаже на одговарајуће поднивое, од А1 до Ц2, при чему је од 2004. године програм за сваки ниво знања усклађен са Заједничким европским референтним оквиром за живе језике (Крајишник 2016: 9).

На самом почетку, Центар је радио са двадесетак студената – полазника курсева, а важно је поменути и то да се настава није прекидала ниједном, чак ни током историјски изазовних времена (Дешић 2007: 7). При његовом оснивању, у Центру је постојао само један стално запослени предавач, од 1991. укупно двоје (Крајишник и Маринковић 2002: 263), од 2013. троје, а од 2020. у Центру је четворо стално запослених предавача. Уз то, у реализацију наставе у Центру се по потреби укључује и наставно особље са других катедара Филолошког факултета, а у рад са страним студентима се повремено укључују и студенти – волонтери, будући предавачи српског као страног језика (Крајишник, Маринковић, Стрижак, 2015: 59).

И број студената је временом растао, а од оснивања Центра до данас је увећан за више од десет пута – тренутно се на годишњем нивоу у Центру српском језику учи више од три стотине студената. Полазници курсева долазе из целог света, како из европских, тако и из неевропских земаља, а за учење српског језика опредељују се из најразличитијих разлога: због студија у Србији, различитих студентских размена, личног интересовања за српски језик и културу, српског порекла, због обављања пословних задатака на српском језику или у окружењу у којем се говори српски језик, из приватних разлога (брак или пријатељства са српским држављанима) и слично. Хетерогене групе полазника условљавале су различите врсте прилагођавања организације наставе у Центру како би сви кандидати савладали српски као страни језик што боље, једноставније и брже. Управо то је утицало на развој различитих наставних и ненаставних активности у Центру, од његовог оснивања до данас, а све са циљем успешног оспособљавања полазника – ученика српског као страног језика за усмену и писану комуникацију на различитим нивоима знања.

Активности Центра у време његовог оснивања биле су махом усмерене на наставу – организовање општих курсева. Нешто касније, уз опште курсеве, спровођени су и различити типови специјалних интензивних курсева за мањи број полазника, специјалистички курсеви за различите струке (нпр. војне лекаре из Анголе, дипломате из јужноамеричких земаља итд.), од 2001. године (Крајишник, Маринковић, Стрижак 2015: 58) летњи курсеви и од 2013. године (Исто: 60) онлајн почетни курс српског као страног језика у трајању од 12 недеља. Активности Центра увек су подразумевале и ненаставне облике ангажовања попут осмишљавања и организације трибина *Како сам научио српски језик* (Дешић 2007: 8–11), стално отворени позив српским и страним студентима за тандем размену знања и увежбавање српског као страног језика након часова, организовања међународне научне конференције *Српски као страни језик*

у *теорији и пракси*, успостављање различитих сарадњи са школама, центрима, институтима и универзитетима у којима се српски језик предаје и учи широм света, израда Корпуса српског као страног језика у сарадњи са Катедром за општу лингвистику Филолошког факултета у Београду и слично (Крајишник, Марниковић, Стрижак 2015: 59–60). Треба поменути и испитне активности Центра: уз организовање четири испитна рока која подразумевају писмено и усмено тестирање за свих шест нивоа знања (A1–Ц2) за све заинтересоване кандидате, било да су српски језик учили самостално, у Центру или у неким другим институцијама, од 2009. године у Центру се спроводе и тестирања на четири нивоа знања (A1.1, A1.2, B1.1 и B1.2) за дечији узраст (за децу узраста од 6 до 16 година) (Крајишник, Марниковић, Стрижак 2015: 58).

Како се из приложеног види, и наставне и ненаставне активности Центра увећавају се из године у годину непрекидно се прилагођавајући светским трендовима организације наставе страних језика, а за потребе овог рада детаљније ћемо се осврнути на последњих пет година рада Центра.

2. Центар од шк. 2016/2017. до шк. 2021/2022.

2.1 *Наставне активности Центра*

Од 2004. године Центар примењује препоруке Заједничког европског оквира за живе језике приликом креирања својих наставних планова и програма, наставних метода и спровођења испитних активности (Крајишник 2016: 9). У Центру се српски језик може учити:

- на општим курсевима српског као страног језика, који се одвијају на свим нивоима знања (A1–Ц2) током два семестра пратећи академску школску годину,

- на летњем курсу, који се организује за три нивоа знања и траје три недеље, а подразумева и ваннаставне активности попут обилазака музеја и др. културних институција и историјски важних локалитета у Београду,

- на онлајн курсу за апсолутне почетнике (за самостално учење) или

- на специјалним курсевима, који се по потреби организују за реализацију одређених пројеката.

Сви курсеви које Центар организује подразумевају групну наставу и намењени су одраслима.

Једносеместрални и(ли) двосеместрални курсеви подразумевају наставу током једног и(ли) два семестра сваке школске године, а часови се организују за све нивое знања, од почетног до напредног:

- Како стоји на сајту Центра, у почетној групи (на почетном нивоу учења) полазници усвајају основну граматику и вокабулар, неопходне за њихову свакодневну комуникацију, читање и разумевање базичног текста, уче оба писма – латиницу и ћирилицу. Након завршеног првог семестра, студент

треба да савлада А1 ниво српског језика (према Заједничком европском референтном оквиру), а након другог семестра предвиђени ниво је А2.

- Средња група (група за средњи ниво знања) намењена је полазницима који имају основна знања српског језика, а који током курса могу унапредити своје знање српског језика на граматичком, лексичком и социокултуролошком нивоу. Након завршеног првог семестра, студент би требало да савлада Б1 ниво српског језика, а након другог семестра предвиђени ниво је Б2.

- Група за напредни ниво прилагођена је онима који говоре и пишу српски језик, али им је потребно је да детаљно познају граматику, лексику и социокултуролошке аспекте српског језика. Курс траје два семестра.

Све групе (за све нивое знања) имају интезивну наставу: четири пута недељно по два школска часа, а на сваком часу стичу се знања за различите језичке вештине: слушање, говорење, читање и писање. Када заврше овај курс и успешно положи тест на крају курса, студенти добијају 6 ЕСПБ.

Осим тога, у Центру се организује и Летњи курс српског као страног језика. Овај курс траје 3 недеље и подразумева укупно 45 академских сати. Настава се организује свакодневно осим викендом, а део курса су и ваннаставне активности (обиласци музеја и осталих историјски и културолошки важних места у Београду).

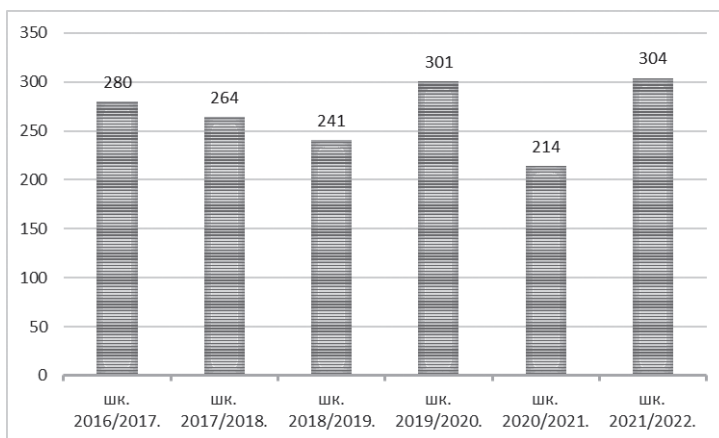
Онлајн курс српског као страног језика за самостално учење постоји од фебруара 2013. године и намењен је апсолутним почетницима, а платформа за учење је Мудл. Овај курс је осмишљен да траје укупно 12 недеља, при чему је првих десет недеља намењено учењу лекција потребних за савладавање нивоа А1, док су последње две недеље намењене утврђивању наученог и тестирању.

Уз редовне, претходно описане курсеве, Центар је укључен и у неколико пројеката као организатор и реализатор наставе српског као страног језика: од јесени 2010. године Влада Републике Србије и Министарство просвете, науке и технолошког развоја покренули су пројекте *Свеи у Србији* и *Србија за Србе из реиона*, а организација наставе српског као страног језика поверена је Центру (Маринковић 2020: 64–65). До сада је укупно 11 генерација завршило припремне курсеве српског као страног језика у оквиру пројекта *Свеи у Србији*, чиме им је омогућен упис на жељене студијске програме на српском језику на универзитетима у Србији.

Центар постоји већ 36 година, али се не може поуздано рећи колико је студената – полазника курсева за све то време похађало наставу: нема података о тачном броју полазника курсева током првих година постојања Центра (Крајишник и Маринковић 2002: 263), али се, према интерној евиденцији Центра, поуздано зна да је у последњих шест година у Центру српски као стани језик учило годишње више стотина странаца: од шк. 2016/2017. до шк. 2021/2022. наставу српског као страног језика похађала су укупно 1604 студента, из 113 различитих земаља:

а) према интерним евиденцијама које се у Центру прецизно воде од шк. 2016/2017. године, редовне курсеве у понуди Центра, у последњих шест година, похађали су ученици из 55 различитих земаља: Азербејџан, Албанија, Алжир, Ангола, Аустралија, Аустрија, Белгија, Белорусија, Бразил, Бугарска, Велика Британија, Венецуела, Вијетнам, Грчка, Грузија, Данска, Еквадор, Израел, Ирак, Иран, Италија, Јапан, Јордан, Јужна Кореја, Канада, Кина, Конго, Либија, Литванија, Мађарска, Мексико, Монголија, Немачка, Нови Зеланд, Палестина, Пољска, Португалија, Румунија, Русија, Саудијска Арабија, Сирија, Словачка, Словенија, Сједињене Америчке Државе, Тунис, Турска, Уједињени Арапски Емирати, Украјина, Финска, Француска, Холандија, Чешка, Швајцарска, Шведска, Шпанија;

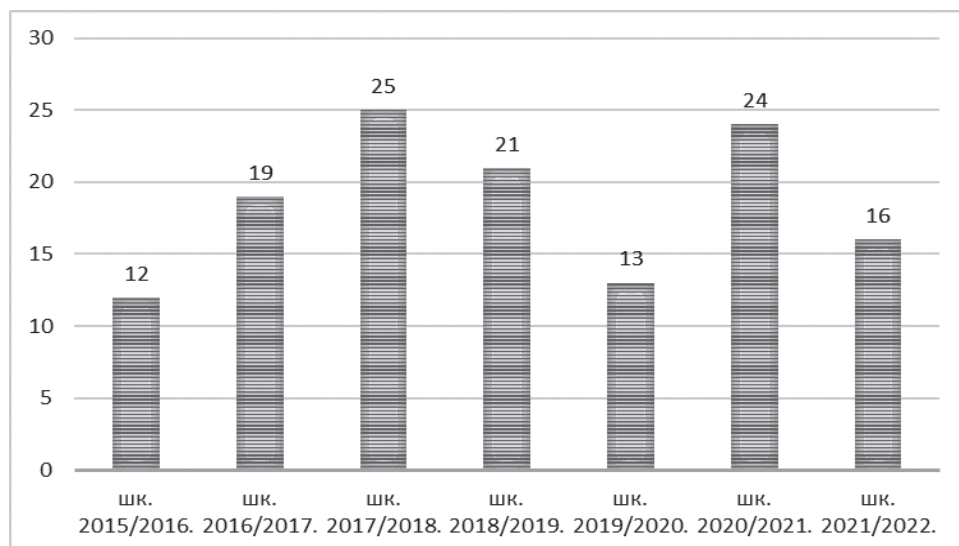
б) у оквиру пројеката *Свејћ у Србији* и *Србија за Србе из реиона* у Центру је српски језик учило неколико стотина студената из 78 различитих земаља: Азербејџан, Албанија, Алжир, Ангола, Антигва и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Белорусија, Бенин, Боливија, Бразил, Бурунди, Вануату, Вијетнам, Габон, Гана, Гренада, Гвинеја, Гвинеја Бисао, Доминика, Египат, Еквадор, Екваторијална Гвинеја, Еритреја, Есватини, Етиопија, Замбија, Зеленортска острва, Зимбабве, Индонезија, Ирак, Иран, Јамајка, Јерменија, Јордан, Јужни Судан, Јужноафричка Република, Кенија, Кина, Киргистан, Конго, Куба, Лаос, Либан, Малдиви, Мали, Мароко, Мауританија, Мексико, Мијанмар, Монголија, Мозамбик, Намибија, Нигер, Нигерија, Обала Слоноваче, Палестина, Пакистан, Папуа Нова Гвинеја, Руанда, Сао Томе и Принсипе, Света Луција, Сент Китс и Невис, Сејшели, Сијера Леоне, Сирија, Сомалија, Суринам, Судан, Тајланд, Танзанија, Тринидад и Тобаго, Того, Тунис, Туркменистан, Уганда, Чиле, Шри Ланка.



*Илустрација 1. Број ђакоза курсева у Центру
по школским годинама од шк. 2016/2017. до шк. 2021/2022.*

Посматрајући приложене илустрације, без сумње можемо закључити да број полазника курсева расте из године у годину, а верујемо да ће у будућности и разноврсност понуде курсева српског као страног језика расти и пратити тренд раста заинтересованости странаца за учење српског као страног језика.

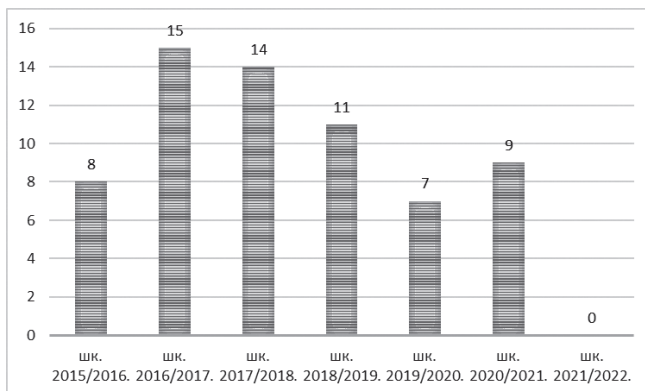
Осим организацијом курсева за различите нивое знања, Центар има и свој програм на мастер академским студијама. Студијски програм Српски језик као страни на мастер академским студијама постоји од шк. 2015/2016. Студенти на том програму добијају знања о методици наставе српског језика као страног и подучавају се вештинама које ће им омогућити да своја знања пренесе како странцима који желе да (на)уче српски језик тако и предавачима, тј. лекторима српског као страног језика. Овај програм, током седам година његовог постојања, од шк. 2015/2016. до шк. 2021/2022, похађало је укупно 130 студента.



Илустрација 2. Број први пут уписаних студената на програм Српски језик као страни на мастер академским студијама по школским годинама²

Програм Српски језик као страни, од 2015. закључно са 2021, завршила су укупно 64 студента:

² Податке о тачном броју студената у свакој школској години добили смо 25.10.2022. године у Студентској служби Филолошког факултета Универзитета у Београду, љубазношћу Ивана Самарџића, самосталног стручно-техничког сарадника за студије и студентска питања.

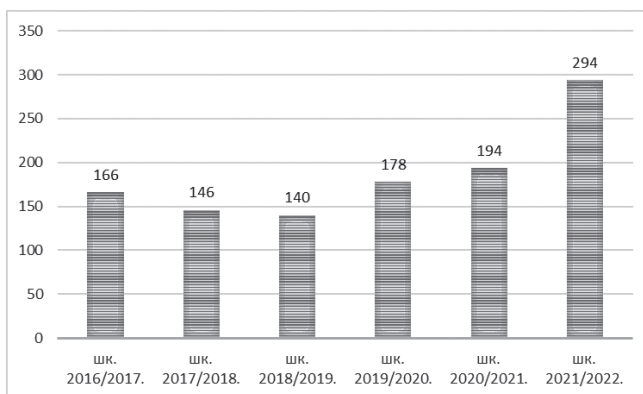


Илустрација 3. Број дипломираних студената на мастер програму Српски језик као страни јо школским годинама³

Како се из приложених илустрација може видети, заинтересованост студената за мастер програм Српски језик као страни расте. У просеку, сваке године готово половина уписаних успешно и заврши овај програм, а верујемо да ће у будућности и број уписаних и број дипломираних бити све већи будући да сведочимо константном повећању броја страних посетилаца нашој земљи, али и све већој заинтересованости странаца за учење српског језика.

2. 2 Испитне активности Центра

За своје полазнике, али и за заинтересоване кандидате који су српски као страни језик учили самостално или у неким другим центрима, институтима и школама, од шк. 2016/2017. до шк. 2021/2022. Центар је организовао укупно 1118 испита, и то за различите нивое знања (А1–Ц2).



Илустрација 4. Број одржаних испита јо школским годинама од шк. 2016/2017. до шк. 2021/2022.

³ Исто.

Испити за сваки од нивоa знања (А1–Ц2) састоје се из писменог дела (теста) и усменог дела.⁴ Тест се састоји од 4 целине подељене према језичким вештинама (слушање, читање, писање и употреба језика), а кандидат на свакој вештини (целини) мора остварити минимум од 60% поена, како би му било омогућено да приступи усменом делу испита. Структура тестова по нивоима састоји се из следећих вештина:

- А1, А2 и Б1: слушање (слушање текста са фокусом на разумевање, диктат), читање (читање текста са разумевањем), писање (писање кратког текста или појединачних примера на задату тему, преписивање текста са латинице штампаном ћирилицом), употреба језика (задачи за проверу познавања граматике на одговарајућем нивоу);

- Б2: слушање (слушање текста са фокусом на разумевање, диктат), читање (читање текста са разумевањем), писање (писање кратког текста на задату тему, преписивање текста са латинице писаном ћирилицом), употреба језика (задачи за проверу познавања граматике на одговарајућем нивоу);

- Ц1: слушање (слушање текста са фокусом на разумевање, диктат), читање (читање текста са разумевањем), писање (писање текста на задату тему, употреба фраза и израза, писање чланка на задату тему), употреба језика (задачи за проверу познавања граматике на одговарајућем нивоу);

- Ц2: слушање (слушање текста са фокусом на разумевање), читање (читање текста са разумевањем), писање (писање текста на задату тему, употреба фраза и израза, превођење текста на српски језик), употреба језика (задачи за проверу познавања граматике и дијалеката српског језика).

Трајање писменог дела испита зависи од нивоа знања: за нивое А1 и А2 тест траје 120 минута, за Б1 и Б2 180 минута, за Ц1 200 минута, а Ц2 210 минута.

Усмени испит подразумева следеће делове: читање наглас текста написаног ћирилицом, читање наглас текста написаног латиницом, кратак монолог на задату тему, описивање слике/фотографије/илустрације, разговор. Да би кандидат положио усмени део испита, потребно је да оствари најмање 60% поена на сваком делу. Усмени испит траје 15 минута по кандидату.

Како смо већ раније у тексту навели (в. поглавље 1), од 2009. године Центар обавља и тестирања познавања српског као страног језика за децу узраста од 6 до 16, одн. од 7 до 17 година, и то на четири нивоа знања (А1.1, А1.2, Б1.1 и Б1.2).

2. 3 Остале активности Центра

Запослени у Центру редовно учествују на научним конференцијама и пројектима са темама из области методике наставе српског као страног и српског као нематерњег језика. Уз то, запослени у Центру учествују у

⁴ Детаљни програми – описи тестова (писменог дела испита) за сваки од нивоа знања доступни су на сајту Центра: <http://learnserbian.fil.bg.ac.rs/>.

креирању материјала и стандарда за српски као нематерњи језик, а осим тога, Центар се на сваке четири године бави и организацијом међународне научне конференције која је посвећена различитим аспектима наставе српског као страног језика.

2. 3. 1. *Српски као страни језик у теорији и пракси I–IV*⁵

Међународна научна конференција *Српски као страни језик у теорији и пракси* први пут је организована 2006. године (Крајишник 2016: 10) и од тада се организује на сваке четири године. Та прва конференција одржана је, дакле, 20–21. октобра 2006. године, а поводом 20 година оснивања и рада Центра за српски као страни језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду. Број учесника (из земље и из иностранства) на првом скупу био је 35. Друга конференција, *Српски као страни језик у теорији и пракси II*, одржана је 22–24. октобра 2010. године, а на њој је било 46 учесника из земље и иностранства. Трећа конференција, *Српски као страни језик у теорији и пракси III*, одржана је 24–25. октобра 2014. године, са укупно 45 учесника из земље и иностранства. Центар је 26–28. октобра 2018. године организовао четврти по реду научни скуп, *Српски као страни језик у теорији и пракси IV*, са чак 71 учесником из земље и света.

Ове године (2022), конференција се одржава пети пут, а први пут у онлајн формату, путем апликације Зум (енгл. Zoom). Од првог одржавања до данас, конференцију организује Центар за српски као страни језик уз подршку Филолошког факултета Универзитета у Београду. Изузетак представља конференција *Српски као страни језик у теорији и пракси IV*, коју је подржала и Организација за европску безбедност и сарадњу, Мисија у Србији.

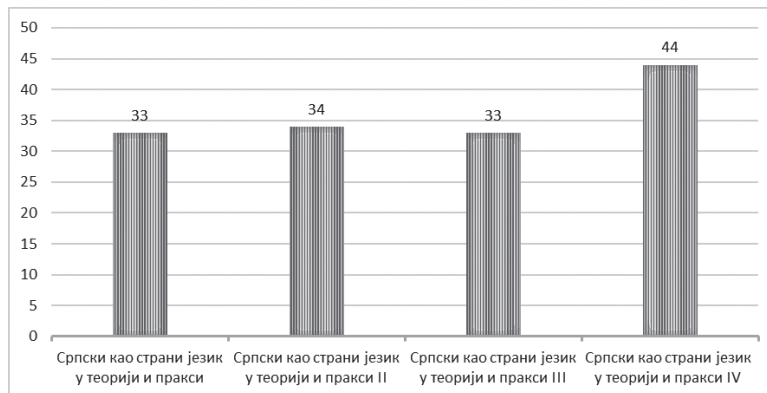
Главна тема сваке поменуте конференције јесте српски као страни језик, односно најразличитија питања из методике наставе српског као страног, српског као нематерњег и српског као завичајног језика. Прецизније, реферати излагани на свакој од конференција баве су методичким, лингвистичким, културолошким и социolingвистичким питањима наставе српског као страног (нематерњег и завичајног) језика, као и онлајн наставом српског као страног (нематерњег и завичајног) језика.

Свака конференција је праћена издањем зборника радова изложених на скупу, а зборници се објављују под насловом *Српски као страни језик у теорији и пракси* уз одговарајући редни број одржане конференције (I, II, III, IV).⁶ У поменутиим зборницима је до сада објављено чак 144 рада која се

⁵ Подаци о одржаним конференцијама, броју учесника и објављеним рефератима наведени су према подацима из сваког од објављених зборника *Српски као страни језик у теорији и пракси I–IV*.

⁶ Сви зборници са међународних научних конференција *Српски као страни језик у теорији и*

тичу различитих аспеката наставног процеса српског као страног, српског као нематерњег и српског као завичајног језика. Следи илустративни приказ боја радова објављених у сваком од поменутих зборника:



Илустирација 5. Број радова у сваком од до сада објављених зборника

Како је српски као страни језик све израженији међу говорницима најразличитијих језика из целог света, тако су и могућности наставе српског као страног језика код нас и у свету предмет све већег интересовања.

2. 3. 2 Међууниверзитетске и друге сарадње

Од оснивања, главна активност Центра јесте реализација наставе српског као страног језика за стране студенте на Универзитету у Београду. И данас је на основу многих програма размене студената (Erasmus +, BASILEUS, SEEPUS и многи други европски и ваневропски програми) страним студентима омогућено да похађају курсеве српског као страног језика, полагају испит и добијају и преносе кредите (ЕСПБ) на матичне институције. Уз то, наставу у Центру прате и студенти стипендисти Владе Републике Србије, стипендисти Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије, лектори за стране језике на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Од школске 2014/2015. године Центар реализује наставу српског језика за странце (на предметима Српски језик 1 и Српски језик 2) за студенте на међународном мастер програму у области економије, државе и друштва (The International Masters in Economy, State and Society – IMESS) – Друштво, држава и транзиција на Филозофском факултету у Београду.

Од 1.10.2018. до 31.5.2019. Центар је изводио наставу српског језика и за 10 студената универзитета из Пекинга у оквиру међууниверзитетског

пракси I–IV доступни су у Центру за српски као страни језик на Филолошком факултету, као и на сајту Центра: <http://learnserbian.fil.bg.ac.rs/>.

споразума између Универзитета у Београду и Пекиншког универзитета за међународне студије (енгл. Beijing International Studies University (BISU)).

Захваљујући сарадњама са различитим образовним институцијама у земљи и свету, Центар повремено организује и провере знања за ученике и студенте из Солуна (од 2004. године, а у сарадњи са Балканолошким институтом у Солуну – ИМХА), као и за ученике Међународне француске школе у Београду (од 2008).

Запослени у Центру свој допринос дају и пројекту Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије *Српски језик и његови ресурси: теорија, опис, примене* (бр. пројекта 178006), који се реализује на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Осим тога, у сарадњи са различитим универзитетима и Заводом за унапређење образовања и васпитања, Центар за српски као страни језик учествује у креирању стандарда и материјала за наставу српског као нематерњег језика.

3. Закључак

Из свега наведеног, јасно је да је обим наставних и осталих активности Центра током времена далеко надмашио замисао о његовом функционисању из 1986. године. Иако наставне активности Центра јесу најзначајније и најзаступљеније, ни остале поменуте активности (провере знања, сарадње са другим образовним институцијама у земљи и иностранству, научни рад запослених) не представљају занемарљив део његовог рада. Како је број заинтересованих за учење српског као страног језика у константном порасту, верујемо да ће се у будућности и активности Центра ширити и прилагођавати новим трендовима у настави страних језика, као и да ће Центар наставити унапређивати постојеће и успостављати нове сарадње са школама, центрима, институцијама и универзитетима широм света.

Литература

- Дешић, М. (2007). Двадесет година рада Центра за српски као страни језик. у: М. Дешић (ур.). *Српски као страни језик у теорији и пракси: зборник радова*, 7–11.
- Крајишник, В., Н. Маринковић. (2002). О активностима центра за српски језик као страни на Филолошком факултету у Београду. *Научни сасијанак славистија у Вукове дане*, 30/1, 263–266.
- Крајишник, В., Н. Маринковић, Н. Стрижак (2015). Центар за српски као страни језик. *Свети речи*, 39–40, 5660.

Крајишник, В. (2016). Нека питања из методике наставе српског као страног језика. у: В. Крајишник (ур.). *Српски као страни језик у теорији и пракси III: зборник радова*, 7–26.

Маринковић, Н. (2020). Компетитивни модел у настави српског као страног језика – пројекат Свет у Србији, усвајање српског језика код студената из прекоморских земаља. у: В. Крајишник (ур.). *Српски као страни језик у теорији и пракси IV: зборник радова*, 61–75.

Извори

Сајт Центра за српски као страни језик: <http://learnserbian.fil.bg.ac.rs>, последњи пут приступљено 1.3.2023.

Необјављене евиденције Центра за српски као страни језик о спроведеним активностима, полазницима свих курсева и кандидатима пријављеним за полагање испита.

Biljana Nikolić Mastod

ABOUT THE CENTER FOR SERBIAN AS A FOREIGN LANGUAGE AT THE FACULTY OF PHILOLOGY, UNIVERSITY OF BELGRADE

Summary

The paper presents the activities of the Center for Serbian as a Foreign Language at the Faculty of Philology of the University of Belgrade. These activities entail courses and exams in Serbian as a foreign language for different levels of knowledge, as well as the organization of the Master's academic program in Serbian as a foreign language. Besides, the paper also presents other non-teaching activities of the Center (i.e., scientific engagement of the Center's employees in international seminars and conferences). The Center has existed since 1986, therefore, the paper briefly presents the entire history of its existence and describes in detail the last five years of the Center's work - from the academic year 2016/2017 until the academic year 2021/2022. In addition to the essays of the Center's employees, as the primary source for the analysis of the data in this paper was the internal evidence of the Center on the teaching and learning activities, or of the participants of all courses and the candidates who took the exams of different levels (A1–C2).

Keywords: Center for Serbian as a Foreign Language, Faculty of Philology, University of Belgrade, Serbian as a Foreign Language.